



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG Our Lady of La Vang Catholic Parish of Raleigh

11701 Leesville Road, Raleigh NC 27613 -Tel (919) 307- 4023

Website: <https://ducmelavangraleigh.org>

Facebook: <https://www.facebook.com/ducmelavangRaleigh>

OLLV: 05/17/2026



THÁNH LỄ

Thánh Lễ Chúa Nhật:

Chúa Nhật: 8:30AM & 10:45AM

Phụng Vụ Trong Tuần:

Thứ 3, 4 & Thứ 6, 7: Thánh Lễ 8:00AM

Thứ 5 Hàng Tuần: Giải Tội 7:00PM

Chầu TT 8:00PM

BÍ TÍCH

Rửa Tội Trẻ Em:

Vào Chúa Nhật thứ 2 mỗi tháng sau thánh lễ hai

Cha Mẹ và Người Đỡ Đầu phải theo dự Khóa Chuẩn Bị theo Luật Giáo Hội - (GL khoản 851/2)

Xin liên lạc với Cha Xứ ít nhất trước 1 tháng

Hôn Phối: Xin liên lạc với Cha Xứ ít nhất trước 6 tháng

Xức Dầu, Chịu Mình Thánh: Xin liên lạc với Cha Xứ

Xin Lễ: Xin liên lạc Cha Xứ / Thư ký

Làm Phép Nhà/Tiệm: Xin Gọi Cha Xứ

Lễ kính Mình Máu Thánh Chúa và mừng Ngân Khánh 25 năm khăn dòng của cha Xứ

Chúa Nhật ngày 7 tháng 6 Giáo xứ sẽ có rước kiệu mừng kính Mình Máu Thánh Chúa; hôm đó chỉ có **một lễ lúc 10 giờ sáng.**

Cũng vào ngày này, cha Xứ sẽ dâng lễ tạ ơn 25 năm khăn dòng.

Xin kính mời bà con sắp xếp thời gian tham dự và sau thánh lễ sẽ có tiệc mừng.

Ban Xướng Kinh

Đáp lời mời của cha Xứ và Ban Mục Vụ, anh Phạm Lại trưởng khu Vô Nhiễm đã nhận lời cộng tác và giúp Giáo xứ trong vai trò trưởng Ban Xướng Kinh; anh sẽ bắt đầu nhiệm vụ vào đầu tháng 6 tới đây. Xin Chúa chúc lành và ban nhiều nghị lực để anh hăng say phục vụ trong cương vị mới này. Nhân đây, Giáo xứ một lần nữa, chân thành cảm ơn anh Nguyễn Văn Thiệu vì đã hoàn thành nhiệm vụ trưởng Ban Xướng Kinh một cách tốt đẹp trong suốt hơn 6 năm qua.

Project Mùa Hè

Phụ huynh thân mến, như chúng tôi đã thông báo trong tờ thông tin mục vụ lần trước, để giữ gìn sự gọn gàng, ngăn nắp và sạch sẽ cho các lớp học của con em trong Giáo xứ, Ban Bảo Trì (BBT) chúng tôi phát động dự án mùa Hè 2026 nhằm dọn dẹp, và làm mới các phòng học, đặc biệt là những phòng học trong modular home.

Bắt đầu vào **thứ bảy ngày 30 tháng 5** tới đây và những **thứ bảy liên tiếp trong suốt tháng 6** nếu có thể giúp chúng tôi một tay, xin quý vị ghi danh tại bàn xin lễ hay text cho chúng tôi:

Quang 919-272-3639 hoặc Hiền 919-369-3333

Cám ơn tinh thần hợp tác của quý vị.

Xin lưu ý, thành viên Ban Công Bố Lời Chúa và Ban Thừa Tác Viên Thánh Thể

Chúa Nhật ngày **17 tháng 5** vào lúc **9:45 sáng** sẽ có buổi họp **Ban Công Bố Lời Chúa** và buổi chiều cùng ngày vào **lúc 6:30 sẽ họp Ban TTVTT**. Cả hai buổi họp đều được tổ chức tại hội trường; quý vị nhớ sắp xếp thời gian đến tham dự. Cám ơn quý vị.

Ghi danh tham dự Ngày Thánh Mẫu 2026

Trong tuần qua, đã có thêm một số anh chị em ghi danh nâng tổng số lên đến 20 người tính đến ngày 17 tháng 5. Quý vị có ý định tham dự vui lòng liên lạc với chúng tôi **trước ngày 30 tháng 6** hoặc nếu muốn biết thêm chi tiết xin gọi/text **Hiền 919-369-3333**.

Monthly Financial Statement	
	April
Operating Income / Thu Nhập Hoạt Động	\$33,292.92
Operating Expense / Chi Phí Hoạt Động	\$22,575.05
Net Income / Tiền Thu Nhập	\$10,717.87

Monthly Fundraising and Donations	
	April
Kitchen Fundraising / Gây Quỹ Nhà Bếp	\$2,488.00
Donation to the Shrine of Our Lady of La Vang / Quyên Góp cho Đền Đức Mẹ La Vang	\$500.00

OUR LADY OF LA VANG CHURCH
Vietnamese Martyrs School

&
Vietnamese Eucharistic Youth Movement of OLLV



Registration/Ghi Danh Năm Học 2026-2027

Việc đăng ký cho năm học 2026-2027 đã kết thúc! Nhà trường sẽ không đăng ký trong mùa hè. Đăng ký trễ (kèm lệ phí \$50) sẽ bắt đầu vào tháng 8, khi năm học mới khai giảng.

Registration for 2026-2027 is closed! School will not accept any registration over the summer. Late registration with a \$50 fee starts in August when school returns.

Lời cảm ơn của Ban Trật Tự

Anh em Ban Trật Tự chúng tôi một lần nữa xin chân thành cảm ơn Giáo xứ và bà con đã cho chúng tôi cơ hội phục vụ. Và để tiếp tục phục vụ quý vị hiệu quả hơn và an toàn hơn, xin quý vị vui lòng tuân thủ các hướng dẫn của anh em chúng tôi khi được yêu cầu như: đậu xe đúng chỗ chúng tôi quy định, chạy chậm lại và để ý nhiều hơn vì có nhiều bà con đi bộ.

Kêu Gọi Các Em Tốt Nghiệp Trường Trung Học Và Đại Học – Khóa 2026

Calling High School and College Graduates Class of 2026



Thánh Lễ Tốt Nghiệp sẽ được cử hành vào ngày 14 tháng 6, năm 2026 lúc 10:45 sáng. Nếu quý vị có con em tốt nghiệp trường trung học, đại học, hoặc cao học, xin vui lòng cung cấp tên và số điện thoại để trường có thể chúc mừng và kêu mời em tham gia Thánh Lễ Tạ Ôn này. Quý vị có thể gửi email đến dmlvrleighschool@gmail.com hoặc nhắn tin đến số 919-271-9197. Xin cảm ơn!

Graduation mass will be celebrated on June 14, 2026 at the 10:45AM mass. If your child is graduating from high school, college or graduate school, please give us their name and phone number so we can congratulate them, and invite them to the Mass and celebration. You can email us at dmlvrleighschool@gmail.com or text 919-271-9197. Thank you!

THÔNG TIN LIÊN LẠC

Cha Xứ: Anphongso Đỗ Văn Kiệt Office (919) 307-4023 Giờ làm việc từ thứ 3 đến thứ 7: 9:30AM - 5:00PM	Thầy Phó Tế: Anthony Nguyễn Hoàng Tel (630) 913-4849	Hội Đồng Mục Vụ: Trưởng: Nguyễn Văn Hiến Tel (919) 369-3333 Phó Nội Vụ: Vũ Ngọc Thái Tel (919) 757-5194	Hội Đồng Tài Chánh: Trưởng: Nguyễn Minh Korry (Khoa) Tel (919) 961-9811 Phó: Nguyễn Hữu Dzũng Tel (919) 602-5559	Ban Giáo Dục: Trịnh H. Anh Tel (919) 619-6106 Ban Bảo Trì: Trần Quang Tel (919) 272-3639
--	---	--	---	---



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG Our Lady of La Vang Catholic Parish of Raleigh

11701 Leesville Road, Raleigh NC 27613 -Tel (919) 307- 4023

Website: <https://ducmelavangraleigh.org>

Facebook: <https://www.facebook.com/ducmelavangRaleigh>

OLLV: 05/17/2026



Lớp Thêm Sức Năm 2026 Confirmation Class of 2026

Xem thêm hình trên mạng
Facebook / *See more pictures
on our Facebook page*



Picture Credit- AC Bình Yên



Các em Lớp Thêm Sức 2 đã hoàn tất chương trình Thêm Sức cho năm nay và đã nhận Bí Tích Thêm Sức vào ngày Thứ Bảy, Ngày 9 tháng 5, năm 2026. Xin chúc mừng các em và gia đình. Xin trân thành cảm ơn Cha Kiệt, Thầy Hoàng, các Thầy Cô, và toàn thể giáo xứ đã dẫn dắt và thêm lời cầu nguyện cho các em. Nguyện xin Đức Chúa Thánh Thần luôn dìu dắt các em, trên con đường đức tin, phục vụ giáo hội, và làm chứng nhân tin mừng cho Chúa. Xin được trình diện với giáo xứ...các em Lớp Thêm Sức Năm 2026!

The students of Confirmation Class 2 have successfully completed this year's program and received the Sacrament of Confirmation on Saturday, May 9, 2026. Congratulations to the students and their families! We extend our sincere gratitude to Father Kiệt, Deacon Hoàng, all the catechists, and the entire parish community for your guidance and prayers. May the Holy Spirit always guide them on their journey of faith, in their service to the Church, and as witnesses to God's Good News. It is our pleasure to present to the parish community... the Confirmation Class of 2026!

Em Anna Bùi Sofia, con Ông Bùi Anh Tiến và Bà Phạm Thị Xuân Hồng

Em Giuse Lý Phúc Hưng Jayden, con Ông Lý Tiến Đạt và Bà Nguyễn Thị Vân

Em Maria Ngô Hanna Sara, con Ông Ngô C. Quân và Bà Bùi Thy

Em Giuse Nguyễn Bảo Anthony, con Ông Nguyễn Văn Thám và Bà Bùi Thị Ngọc Sự

Em Phêrô Nguyễn Frank Peter, con Ông Nguyễn Hiếu và Bà Nguyễn Catherine Hồng

Em Mônica Nguyễn Hồng Ân, con Ông Nguyễn Tuấn Anh và Bà Nguyễn Thị Kim Sa

Em Rôsa Nguyễn Ngân Kayla, con Ông Lê Thiện và Bà Nguyễn Kim Phương

Em Anna Nguyễn Ngọc Trâm, con Ông Nguyễn Thời Bá và Bà Nguyễn Thị Hồng Nhạn

Em Maria Nguyễn Tú Uyên Vicky, con Ông Nguyễn Quang Duy và Bà Nguyễn Thị Ngọc Diệp

Têresa Nguyễn Thy Sophia, con Ông Nguyễn Quốc Quý và Bà Phạm Ngọc Như Quỳnh

Em Maria Nguyễn Trúc Lan Lana, con Ông Nguyễn Ngọc Thắng và Bà Nguyễn Mỹ Hạnh

Em Tađêô Trần Thanh Cường, con Ông Trần Thanh Quang và Bà Huỳnh Thị Ngọc Lệ

Em Catarina Trần Thị Hương Giang, con Ông Trần Thanh Việt và Bà Huỳnh Thị Ngọc Hương

Grow Your Business With Us Advertise Here!

Downloadable ad order form at
<https://ducmelavangraleigh.org/forms/>

Thank You

For more information, please contact
Mr. Pham Quang Hien
ttmv.ollv@ducmelavangraleigh.org

I'm Available, Please Rent Me!

Thank You

Mini Tax & Services LLC



- Khai thuế cá nhân và các cơ sở thương mại (LLC, S-Corp, Sole proprietary)
- Kế toán sổ sách
- Payroll
- Audit representation

 MiniTaxServices

7404 Chapel Hill Rd, Ste N
Raleigh, NC 27607
Trong Dang, EA
(919) 786 - 3071
minitaxllc@gmail.com

Fairway Asset

Fairway Asset Corporation
(MNLS # 293044)
www.fachome.com
412 Daylin Drive
Cary, NC 27519



Quick Closing
Free Consultation
Satisfaction Guarantee!

Tuấn Nguyễn
Loan Originator & Processor
Tìm hiểu miễn phí
(919) 434 - 1957

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín

NC Direct Lender

Local Business – Whole Sale Pricing
(Phân Lãi Thấp Hơn Nhà Bãng)

- 1 Home Mortgage / Re Finance**
Mượn tiền mua nhà / tái cấp vốn
- 2 Commercial SBA Loan**
Mượn tiền cho thương mại
- 3 Private Business Loan**
Mượn tiền cho doanh nghiệp tư nhân
- 4 Merchant Cash Advance Loan (Small Business Loan)**
Mượn tiền tạm ứng trước

John Lee
Vice President
(800) 933 - 0212
(503) 753 - 2506 (cell)

SEN
NAIL SPA - WAKEFOREST

JOIN OUR TEAM

TUYỂN DỤNG NAIL TECHNICIAN
VÀ RECEPTIONIST



Để apply - vui lòng để lại thông tin tại website:
sennailspa.com/careers

Nếu có câu hỏi, vui lòng nhắn tin: (919) 435-0046

SCAN QR CODE ĐỂ APPLY



Grow Your Business With Us Advertise Here!

Downloadable ad order form at
<https://ducmelavangraleigh.org/forms/>

Thank You

For more information, please contact
Mr. Pham Quang Hien
ttmv.ollv@ducmelavangraleigh.org

**I'm Available,
Please Rent Me!**

Thank You

PHỞ FAR EAST Vietnamese Cuisine

4011-133 Capital Blvd. - Raleigh, NC 27604
(inside Tarrymore Square Shopping Center)

919-876-8621

Thân chủ là thành viên
trong Cộng Đoàn

Tue-Fri: 11:00 a.m.-9:00 p.m.
Sat-Sun: 10:00 a.m.-9:00 p.m.
Mon: closed

Phở Far East
Kính Mời!



GOLDEN REALTY & MANAGEMENT

8354 Six Forks Road Ste 103
Raleigh, NC 27615
(c) (919) 434-1957

Tuan@GoldenRealtyNC.com
TuanNguyenRealtor.com

**Your FULL Service
Real Estate
Company!**
**Công Ty Bất Động
Sản Với Đầy Đủ Mọi
Dịch Vụ!**



Tuan Nguyen
**Residential &
Commercial Broker**

AN CƯ - LẬP NGHIỆP

Residential Homes

- Đại diện mua và bán nhà và đất
 - Tìm nơi thích hợp cho gia đình với trường học tốt, khu tốt, v. v.
 - Đã có những khách hàng sẵn sàng mua
 - Giúp quý khách định giá nhà với lợi tức cao nhất
- * Ngay khi xây nhà mới từ builder, quý vị nên có sự hướng dẫn miễn phí của broker đứng bên phía quý vị để dành thêm quyền lợi cho quý vị!*

Commercial Leases & Resale

- Giúp tìm và thương lượng giá mua hoặc mượn chỗ để mở tiệm - (New lease)
 - Giúp thương lượng với landlord cho thêm những quyền lợi mới cho thân chủ - (Lease Renewal)
- * Nên bắt đầu thương lượng khoảng 1 năm trước khi hết lease để gạt hái được kết quả tốt hơn.*

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín

**Grow Your Business With Us
Advertise Here!**

Thank You

For more information, please contact
Mr. Pham Quang Hien
ttmv.ollv@ducmelavangraleigh.org

Downloadable ad order form at
<https://ducmelavangraleigh.org/forms/>

Princess
NAIL SUPPLY

***FREE SHIPPING for Orders over \$150**

\$25 Minimum Order

TOLL-FREE: 1-877-733-4772

Service available in English & Vietnamese.

we have established direct relationships with industry leaders like: OPI, CND, Cuccio and LeChat in addition to the current lines including: ibd, China Glaze, Essie, Orly, Premium, Nail Tek, LaPalm, INM, Color Club and more. Our spa lines are: Continuum, J & A, Lezon, LC, Alfalfa and Aqua. We have our brand of furnishings in addition to items from: Hollywood, J&A, LC, Lezon and Alfalfa.

Our goal is to serve customer fairly and offer a broad range of products at a competitive price. We hope you find this to be the case in our efforts to earn your business.